

九龍城區議會
交通及運輸事務委員會
關注沙中線工作小組
沙田至中環線項目進展匯報

引言

1. 本文件旨在向九龍城區議會交通及運輸事務委員會轄下關注沙中線工作小組簡介沙田至中環線(沙中線)的項目進展及跟進事項。

工程最新進展

2. 沙中線九龍城段工程正陸續進行，馬頭圍站正進行西面的垂直隔牆及橫向支撐牆工程；土瓜灣站的地基樁柱工程已經完成，現正進行隧道鑽挖機豎井的挖掘和支撐架安裝工程；而啟德站車站結構建造工程正全面進行中。

(I) 馬頭圍站及相連隧道建造工程

馬頭圍站至何文田站相連隧道前期工程

3. 東九龍走廊位於安徽街對出的橋躉地基改建工程及樁柱移除工序現正進行中。繼七月底進行了第一次的地基荷載轉移後，第二次的地基荷載轉移已於十月十一日的午夜進行，將東九龍走廊的荷載轉移至新地基，期間東九龍走廊全線臨時封閉，當晚工程順利，交通亦大致正常。

4. 上述樁柱移除工序進行時無可避免會產生輕微震動。港鐵公司已於工地附近的大廈設置多個震動監測點，當中包括二十四小時震動監測儀，以監察附近樓宇的震動情況，工程開展至今未

曾出現異常。另外，為減少工程震動，工程人員已在工序上作出調整，包括預先在樁柱位置分裂石層，工程人員會繼續密切監察，亦會與居民保持密切溝通，居民和商戶可於工地告示板上獲悉移除樁柱工序的最新資訊和工序會否出現工程震動等，以便掌握工程的最新進展。

5. 漆咸道北的鑽孔及灌漿工序已完成，現正進行水管及路面重鋪工程，預計於年底完成。

第二階段臨時交通管理措施

6. 為配合馬頭圍站外圍地層加固工程，位於落山道以北的一段馬頭圍道工地範圍已於九月中向北延伸，近上鄉道的巴士站亦須稍向北移，行人路則維持開放，措施實施後附近交通大致正常。

7. 為配合馬頭圍站車站頂部結構工程的展開，由今年十一月或十二月開始，土瓜灣街市對出的行車綫及巴士站須稍向東移，受到附近電力變壓站的限制，屆時巴士站須一分為二。港鐵公司會預早通知居民相關安排，現場將設置適當告示牌指示乘客，亦會安排關懷大使協助有需要人士（詳見附件一）。

8. 落山道的地下管線改道工程已經完成，落山道近馬頭圍道的一段行人路面已重鋪並重新開放。

馬頭圍站建造工程

9. 馬頭圍道西面的垂直隔牆工程繼續進行，如早前提及，垂直隔牆工程的進度較預期滯後約五個月。港鐵公司已要求承建商增加機械和人手，並調整部分垂直隔牆和車站工序，承建商正盡力追回進度。車站頂部結構工程預計年底開始會陸續進行。

10. 馬頭圍站通風設施的地基工程預計年底開始，現時放置於土瓜灣街市前的建造機械及工程設施將會移走並進行鋼管樁工程。

土瓜灣街市的行人通道須臨時收窄，而公共洗手間亦須臨時重置，現正與相關部門討論詳細安排，並會與相關持分者保持溝通。

11. 自馬頭圍道西面的垂直隔牆工程開展以來，工地附近的樓宇安全監測措施，包括實時監察樓宇沉降和傾斜度，及二十四小時震動監測儀和定時定點的人手震動監察等，其數據均沒有顯示異常。監察工作會繼續進行，以確保樓宇安全。港鐵公司會繼續與附近居民保持密切聯繫。

馬頭圍站至土瓜灣站相連隧道工程

12. 位於馬頭圍道／譚公道的緊急救援通道地基及樁柱工程已經完成，預計於今年第四季展開豎井挖掘工程。

13. 馬頭圍道近農圃道位置及馬頭圍道近北帝街交界，以及馬頭涌道近馬頭角道一帶正進行地下管線工程，須收窄部分行車路及行人路作臨時工地，預計全部工程於年底完成。現場會設置適當告示牌指示行人。

14. 另外，宋皇臺道現正進行鹹水管重鋪工程，以取代舊有水管，工程進行期間宋皇臺道近馬頭涌道須分階段臨時封閉部分行車線。預計工程於今年年底完成。

15. 馬頭圍站至土瓜灣站相連隧道將由隧道鑽挖機建造，受擴大考古工作的影響，預計明年年中才開展隧道鑽挖。承建商亦正進行相關的前期工作，包括陸續聯絡部分沿線大廈安裝監測點。

(II) 土瓜灣站及相連隧道建造工程

土瓜灣站南角道出入口及行人隧道建造工程

16. 為配合南角道出入口及行人隧道建造工程，由九月中起，南角道現有上落客貨區臨時稍向太子道西遷移，而部分介乎衙前圍道及太子道西之間的一段南角道行車路將繼續用作工地，南角

道將維持單線行車，而行人路安排則與現時相若。南角道、衙前圍道及太子道西路段須繼續實施臨時交通管理措施。

17. 九龍城迴旋處將於今年第四季開始分階段實施臨時交通管理措施，以配合南面行人隧道的挖掘工程。九龍城迴旋處行車線的數目及行人通道均會維持，但其位置會有所改動。而北面行人隧道的挖掘工程預計於明年第一季展開。為配合工程，屆時世運花園相連的行人隧道需實施臨時交通管理措施。

18. 位於世運花園內的九龍城亞皆老街天橋的地基改建工程現正在進行中，九月中剛剛進行了第二次轉移地基荷載及調整橋面工程，工程於午夜進行，並臨時封閉橋面，車輛須改經九龍城交匯處往來太子道東及亞皆老街，期間並沒有對交通造成影響。下一次的轉移地基荷載及調整橋面工程預計於十一月進行，交通改道安排將會與前兩次相若。

土瓜灣站北帝街出入口及行人隧道建造工程

19. 北帝街正進行地下設施勘探工程，因工程需要，北帝街、世運道及宋皇臺道一帶的臨時交通管理措施將須繼續實施。

土瓜灣站建造工程

20. 土瓜灣站的地基樁柱工程已經完成，現正進行明挖工程的前期工序，包括安裝抽水井。隧道鑽挖機豎井的挖掘及支撐架工程現正進行中，預計明年年初完成，之後會展開隧道鑽挖機組裝工程。

21. 第二考古區 T1 範圍的保護牆工程已於七月完成，以保護 T1 範圍內的遺蹟不會受到附近工程所影響，位於 T1 範圍內的方井（J1 井）及灰坑已進行了保護性回填。

22. 正如我們早前公布，沙中綫九龍城段工程因考古工作和發現造成了最少十一個月的滯後。第二及第三考古區的田野發掘工

作已於九月底整體上大致完成，當中考古團隊在第三考古區的車站中央位置發現了一個石砌井（J2井），並在車站北部、通風設施和連接北帝街出入口的行人通道位置發現了一些宋元時期的石砌建築、房屋、牆基及河涌等的遺跡。考古團隊須現場整理和紀錄有關的出土文物和遺蹟，以便對出土文物和遺蹟進行進一步的研究工作，有助相關部門對這些出土文物和遺蹟制訂全面而合適的保育及詮釋方案，並就有關方案諮詢古物諮詢委員會的意見。

(III) 啟德站及相連隧道建造工程

23. 啟德站的車站結構建造工程在2014年第一季展開，月台結構部分已初步完成。而啟德站至土瓜灣站之間的隧道挖掘工程正進行中，部分隧道結構亦已完成。

(IV) 鑽石山至啟德站鐵路隧道建造工程

24. 啟德至鑽石山隧道使用隧道鑽挖機建造。隧道鑽挖機「穆桂英」已於今年九月完成組裝工序，並在啟晴邨工地的豎井啟動，往鑽石山方向進行隧道鑽挖工程。豎井的頂部正蓋建臨時隔音罩，以減低工程對附近民居的影響。為配合相關隧道工程，承建商須在鐵路走綫附近進行地下管道改道及勘探等工作，因此，彩虹道、啟東道、承啟道、沐繒街及承啟道迴旋處，有需要時會實施臨時交通管理措施。

(V) 連接紅磡站隧道建造工程及相關的臨時交通管理措施

漆咸道北一帶的臨時交通管理措施

25. 現時漆咸道北、溫思勞街及東鐵線旁一帶正進行鋼管樁及挖掘工程，以興建連接紅磡站的鐵路隧道。因此，溫思勞街遊樂場、毗鄰漆咸道北及其連接路和毗鄰愛晨徑及漆咸道北的休憩用地將會繼續臨時封閉至建造工程完成。

26. 為配合在溫思勞街的鐵路隧道建造工程，溫思勞街遊樂場

通往愛晨徑的行人路亦有調整。一條連接上述地點及漆咸道北行人天橋的樓梯會被臨時拆卸。行人須改用近必嘉街的樓梯前往目的地，直至建造工程完成。

27. 漆咸道北東行近東鐵線一段的所有行車線計劃於今年十月遷移，而西行方向的行車線及行人路隨後亦會陸續遷移，並預計於今年年底至明年初前完成。康莊道往漆咸道北東行支路，近溫思勞街行車隧道的一段已經於去年六月向北移，而近東鐵線的路段會於二零一五年第一季或之前向南移（詳見附件二）。上述有關漆咸道北一帶的臨時交通管理措施將維持至建造工程完成。

28. 承建商已於上月展開公主道南行油站以南的隔音屏障建造工程，為避免部分工程例如安裝及拆卸支撐架影響鐵路服務，有關工作需於深夜進行，並預計於二零一六年完成，港鐵公司會密切監督承建商在夜間施工時，妥善做好隔音措施，減低工程對附近民居的影響。

暢運道臨時交通管理措施

29. 為配合紅磡站北面隧道工程，暢運道天橋的重置工程已於去年十月展開，預計新天橋會於二零一五年上半年落成，新天橋將接駁安運道。因應工程需要，路線 5C、8 和 8A 巴士站，已經於九月二十一日起臨時遷移到新的位置（詳見附件三）。承建商在實施初期派出關懷大使協助乘客，情況大致理想。新天橋建造及分階段接駁期間，須使用大型吊運機。為減低影響，有關工序已經安排於今年第二季至明年第一季於凌晨間歇進行。工程期間將封閉介乎暢運道與安靜街，及暢運道南與紅菱街交界處的暢通道。我們會按工程進度，適時通知附近居民及商舖有關封路安排，並會於工程期間實施妥善的隔音措施，同時密切監測工程聲浪。

紅磡站改建工程

30. 為配合日後沙中線運作，紅磡站(包括大堂及月台)的改建

工程已於九月初起分階段展開，施工範圍陸續架設圍板及特製的防火隔音物料作妥善圍封。介乎紅磡站 C2 出入口及直通車抵港大堂出口外的有蓋行人通道將於十月建成，以減低對直通車旅客返回車站大堂的不便。站內亦已設置適當指示，提醒乘客及使用紅磡站設施的人士有關安排。

總結

31. 請各委員備悉本文件的內容。

路政署鐵路拓展處
港鐵公司

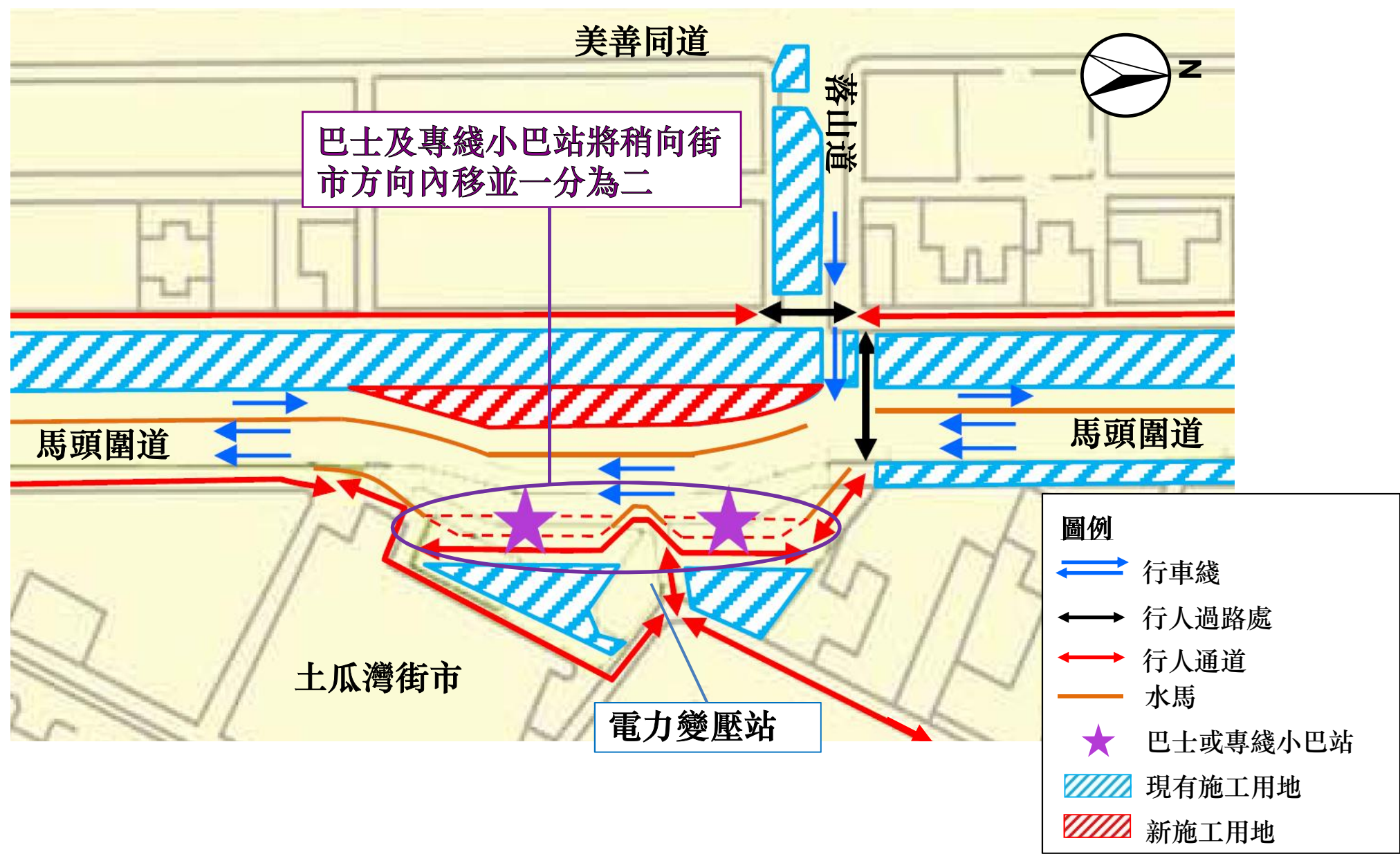
二零一四年十月

馬頭圍道臨時交通管理措施

由2014年11月或12月起實施

附件一

維持馬頭圍道兩南一北行車綫



漆咸道北臨時交通管理措施

附件二

2015年第一季內分階段完成

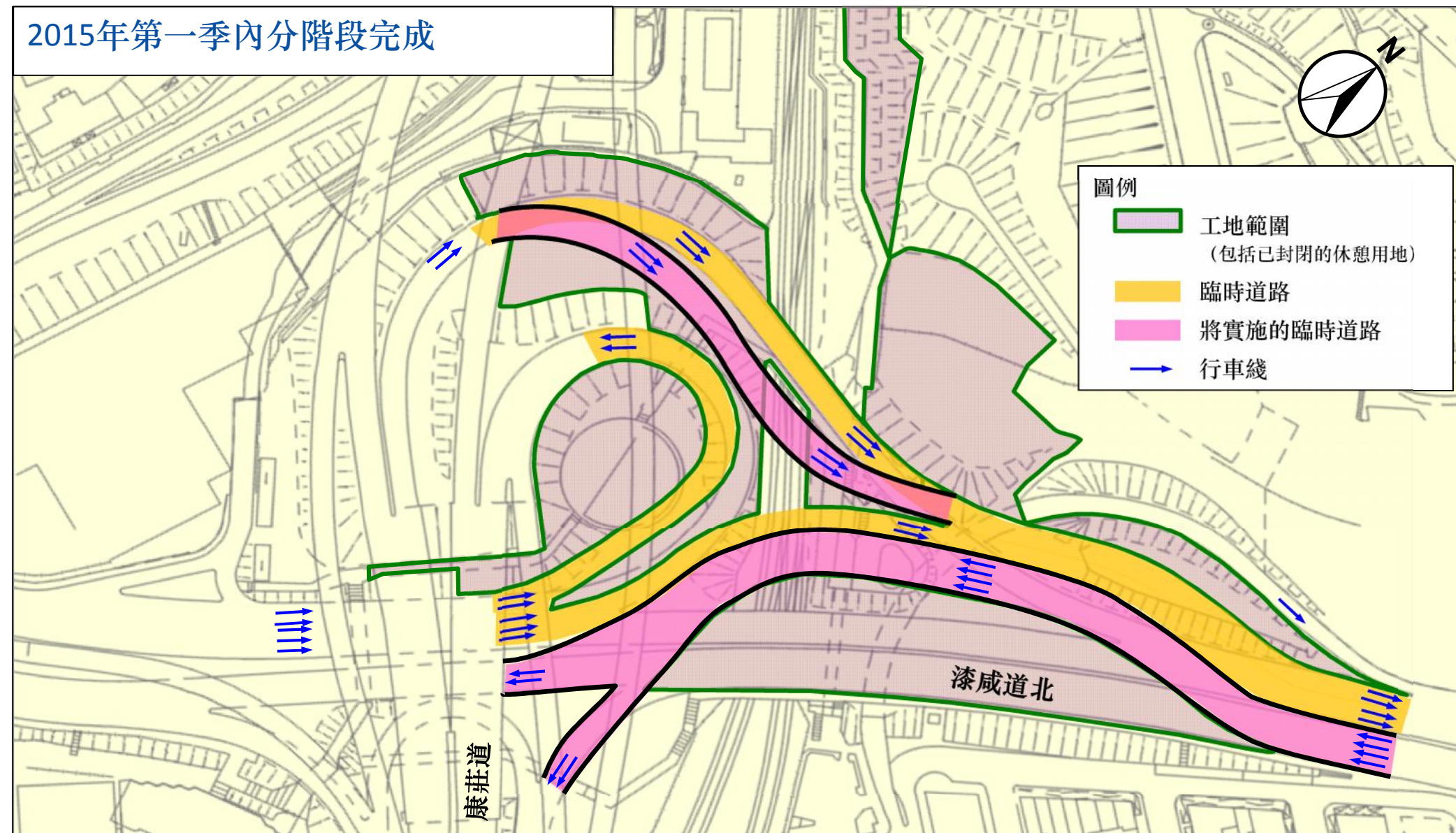


圖例

-  工地範圍
(包括已封閉的休憩用地)
-  臨時道路
-  將實施的臨時道路
-  行車綫

康莊道

漆咸道北



暢運道/安運道臨時交通管理措施

附件三

